

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



LUXEMBOURG

EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Pers en Voorlichting

PERSCOMMUNIQUE nr. 10/2007

5 februari 2007

Arrest van het Hof van Justitie in zaak C-359/05

Estager SA / Receveur principal de la recette des douanes de Brive

HET HOF VERDUIDELIJKT DE COMMUNAUTAIRE REGELS VOOR DE OMREKENING IN EURO

Een nationale regeling die het bedrag van een heffing tegelijk met de omrekening in euro verhoogt, moet voldoen aan de communautaire eisen van rechtszekerheid en doorzichtigheid

Twee communautaire verordeningen¹ bevatten omrekenings- en afrondingsregels die van toepassing zijn bij de overgang naar de euro.

Sinds 1 januari 2002 heeft de vennootschap Estager een heffing betaald over de hoeveelheden meel, gries en griesmeel van zachte tarwe die zij had geleverd of verwerkt voor menselijke consumptie. Bij de overgang naar de euro is de heffing vastgesteld op 16 EUR per ton meel, gries of griesmeel van zachte tarwe.

Estager betwist echter de hoogte van deze heffing en betoogt dat de toepassing van de betrokken communautaire verordeningen had moeten leiden tot een heffingsbedrag van 15,24 EUR in plaats van 16 EUR.

Estager heeft de receveur principal de la recette des douanes de Brive (hoofdontvanger van de belastingen te Brive) verzocht, een deel van de door haar sinds 2002 betaalde heffing terug te betalen. Nadat dit verzoek om terugbetaling was afgewezen, heeft Estager de zaak aanhangig gemaakt bij het Tribunal de grande instance te Brive-la-Gaillarde, dat aan het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen heeft gevraagd of de communautaire verordeningen aldus

¹ Verordeningen (EG) nrs. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro (PB L 162, blz. 1) en 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro (PB L 139, blz. 1)

moeten worden uitgelegd dat zij zich verzetten tegen een Franse regeling waarin bij de overgang naar de euro gelijktijdig tot omrekening in euro en tot verhoging van die heffing is overgegaan.²

Het Hof heeft deze vraag bij arrest van 18 januari 2007 beantwoord als volgt.

Allereerst behandelt het Hof de respectieve doelstellingen van de verordeningen. Volgens deze verordeningen mag de invoering van een nieuwe munteenheid conform een algemeen aanvaard rechtsbeginsel de continuïteit van contracten niet aantasten, en is het doel van de bepalingen inzake die continuïteit, de marktdeelnemers, met name de consument, rechtszekerheid te verschaffen.

Bovendien heeft de vervanging van de munteenheid van elke deelnemende lidstaat als zodanig niet tot gevolg dat de muntaanduiding in rechtsinstrumenten die op de dag van de vervanging bestaan, wordt gewijzigd.

Deze neutraliteit van de overgang naar de euro is eveneens het doel van de voorschriften voor de omrekeningsverrichtingen. Om deze verrichtingen voor de burgers en de ondernemingen zo neutraal mogelijk te maken dient immers een hoge graad van nauwkeurigheid bij omrekeningen te worden verzekerd.

Het Hof stelt vast dat er geen twijfel over mogelijk is dat de Franse heffing een „bepaling in een rechtsinstrument” is als bedoeld in de communautaire verordeningen inzake de invoering van de euro, en dat de Franse wetgever met de betrokken regeling deze verordeningen heeft willen toepassen bij de vaststelling van het heffingsbedrag.

Hoewel de verordeningen in geen enkel opzicht afbreuk hebben gedaan aan de fiscale bevoegdheid van de lidstaten en aan de mogelijkheid voor deze laatsten om hun belastingen te verhogen, **neemt dit niet weg dat de omrekening van een heffingsbedrag in euro in dergelijke omstandigheden moet worden verricht met eerbiediging van het gemeenschapsrecht, het beginsel van continuïteit van rechtsinstrumenten en de doelstelling van neutraliteit van de overgang naar de euro.**

Hieruit volgt **dat een lidstaat, wanneer hij het bedrag van een heffing omrekent naar de euro en dit tegelijkertijd verhoogt, zoals hier het geval is, ervoor moet zorgen dat de rechtszekerheid en de doorzichtigheid voor de marktdeelnemers zijn gewaarborgd.**

De eerbiediging van deze eisen brengt met name mee dat de marktdeelnemers aan de hand van de betrokken regelgevende teksten duidelijk onderscheid moeten kunnen maken tussen het resultaat van de omrekening van het bedrag van een heffing in euro, en het besluit van een lidstaat om dit bedrag te verhogen.

² Beschikking nr. 2000-916 van 19 september 2000 houdende aanpassing van de waarde in euro van bepaalde in wettelijke voorschriften in frank uitgedrukte bedragen (JORF van 22 september 2000, blz. 14877), vastgesteld ter uitvoering van wet nr. 2000-517 van 15 juni 2000 houdende machtiging van de regering tot aanpassing, bij wege van beschikking, van de waarde in euro van bepaalde in wettelijke voorschriften in frank uitgedrukte bedragen (JORF van 16 juni 2000, blz. 9063)

Voor de media bestemd niet-officieel stuk, dat het Hof van Justitie niet bindt.

Beschikbare talen: DE, EL, EN, ES, FR, IT, NL, SL, PT, FI

De volledige tekst van het arrest is op de dag van de uitspraak te vinden op de internetpagina van het Hof

*<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=NL&Submit=rechercher&numaff=C-359/05>
vanaf ongeveer 12.00 uur.*

Voor nadere informatie wende men zich tot de heer Stefaan Van der Jeught.

Tel: +352 4303 2170 Fax: +352 4303 2988